

Zergadunaren arreta zerbitzua:

* Telefonoz: 902 100 040

* Internet: www.gipuzkoa.net/ogasuna

Servicio de atención al contribuyente:

* Telefónica: 902 100 040

* Internet: www.gipuzkoa.net/ogasuna

506 eredia betetzeko jarraibideak

Gipuzkoako Foru Aldundiko Ogasun eta Finantza Departamentuko Zeharkako Zergen Zerbitzuan aurkeztu behar da fabrikazio zerga bereziak itzultzeko eskaera, produktuak gordailu fiskalean sartu dituen establezimendua Gipuzkoan kokaturik dagoenean. Produktuak estatu kide hartzailean jasotzen diren hiruhilekoa amaitu eta ondorengo hilabetearen lehen hogeita bost egunen barruan aurkeztu behar da.

Zerga berezi buruzko 20/1998 Foru Dekretuak 10.1.c) artikuluan aipatutako kasua baino ez da jasoko itzultzeko eskaeran. Itzulketa eskaera bat aurkeztuko da estatu kide hartzaile batera bidali baino lehen produktuak gordailu fiskal batean sartu dituen establezimendu bakoitzeko.

2- Sortzapena

Ekitaldia: atal honetan jarri behar da estatu kide hartzailean zer urtetan jaso diren gordailu fiskal batean sartu diren produktuak, alegia itzultzeko eskaeran aipatzen direnak. Zergaldiari dagokion urtearen azken lau zifrak idatziko dira. Zergaldia (ondoko taularen arabera):

1H= 1. hiruhilekoa 2H= 2. hiruhilekoa 3H= 3. hiruhilekoa 4H= 4. hiruhilekoa

3- Establezimendua

Produktuak gordailu fiskalean sartzeko erabili zen establezimenduaren datuak jarri behar dira.

4- Itzultzeko eskaeran jasotako eragiketen xehetasuna

-Ordena zk.: korrelatiboki zenbakitu behar dira zergaldiaren barruan helmugara iritsi diren igorpenak.

-Gordailu fiskalaren JEK kodea: estatu kide hartzaileara bidali baino lehen produktuak sartuta egon diren gordailu fiskalaren JEK kodea idatzi behar da.

-Estatu kidearen kodea: produktuak jaso dituen estatu kidearen gakoak jarri behar da, 2007ko azaroaren 20ko EHA/3482/2007 Aginduaren XLV. eranskinean adierazitakoaren arabera.

-Hartzailearen IFZ (BEZ): produktuak hartzen dituenaren IFZ (BEZ) jarri behar da. -Hartzailearen IFZ (zerga bereziak): zerga berezien ondorioetarako duen identifikazio zenbakia jarri behar da, hartzaile gordailu baimendu bat edo operadore erregistratu bat denean. Operadore ez-erregistratua denean, ordea, estatuko agintari fiskalek igorpenari emandako baimen zenbakia jarri behar da.

-Agiri laguntzailea: zirkulazioa gordailu fiskaltek batasunaren gainerako lurralde eremuan kokatutako hartzailearengaino dokumentatzen duen agiri laguntzailearen zenbakia jarri behar da.

-Helmugako jasotze data: hartzaileak noiz jaso dituen produktuak adierazi behar da.

Data horrek agiri laguntzailearen 3. alearen atzealdean ageri den berbera izan behar du.

-Produktuen jasotze erreferentzia: hartzaileak produktuak jasotzen eman dien erreferentzia-zenbakia adierazi behar da. Zenbaki horrek bat etorri behar du agiri laguntzailearen 3. alearen atzealdean ageri den zenbakiarekin.

-NK kodea: bidali den produkturen NK kodea adierazi behar da 2658/87 (EEE) Erregelamenduan, nomenklatura arantzelario eta estatistikoaren nahiz aduanako arantzel komunenaren, 1. eranskinean esandako jarraiz. Agiri laguntzailearen 19 a), b) edo c) laukian ageri dena izango da.

-Epigrafe kodea: Zerga berezi lotutako produktuak zer epigrafe kode duen adierazi behar da (ikus jarraibideetako kodeen taula).

-Kantitatea: epigrafe kode bakoitzeko entregatu den produkturen kantitatea jarri behar da. Ereduren jarraibideetan horiei dagokien unitatearen erabiliko da Gehienez bi zenbaki hamartarrez adierazi behar da kantitatea; behetik edo goitik biribildu behar dira, kontuan hartuta hirugarren zenbaki hamartarra 5etik beherakoa ote den.

Hidrokarburoen kasuan, bolumena 15 °C-ko tenperaturan adierazi behar da. Alkohola eta dari deribatuen kasuan, bolumena 20 °C-ko tenperaturan adierazi behar da.

Zigarriloen kasuan, aldiz, mila zigarrilokotan adierazi behar da.

Gainerako tabako laboreen kasuan, kantitatearen zutabea bete gabe utzi behar da. Tabako balioa: eurotan adierazi behar da, gehienez bi zifra hamartar jarrita. Zifrak behetik edo goitik biribilduko dira, kontuan harturik hirugarren zifra hamartarra 5etik beherakoa den edo ez; aipatu balioa Penintsula eta Balear Uharteetan kokaturiko tabako eta timbre saltokietan duten jendearentzako gehieneko salmenta-prezioaren arabera kalkulatu da, zerga guztiak barne hartuta.

Plato gradua: garagardoaren kasuan (A6 epigrafe kodea), horren plato gradua adierazi behar da, bi zifra hamartar jarrita. Zifrak behetik edo goitik biribilduko dira, kontuan harturik hirugarren zifra hamartarra 5etik beherakoa edo gorakoa den.

-Tasa: unitate bakoitzeko eskatzen den itzulketa aintzat hartuz, benetan zer tasa jasan den jarri behar da. Tasa zehaztea ezinezkoa denean, Penintsula eta Balear Uharteetan estatu kide hartzailean zerga ordaindu edo horren kontabilitate kargua egin baino hiru hilabete lehenago indarrean egon den tasa aplikatu da.

-Itzulketaren zenbatekoa: oro har, zenbateko hau kalkulatzeko, kantitate eta tasaren laukietan jarritako magnitudeak elkarrekin biderkatu behar dira, kasu hauetan izan ezik.

- Tabako laboreei dagokienez (zigarriloak izan ezik), zenbateko kalkulatzeko, tabako balioaren eta tasa proportzionalaren laukietan adierazitako kantitateak biderkatu behar dira.

- F1 epigrafe kodearen zigarriloei dagokienez, honako hauek biderkatuz ateratzen den emaitzaren batura izango da:
 - kantitatearen laukian jasotako zifrak tasaren laukian jasotakoekin biderkatu, eta
 - tabakoaren balioaren laukian jasotako zifrak tasa proportzionalaren laukian jasotakoekin biderkatu.

- F4 epigrafe kodetun zigarriloei dagokienez, kantitatearen eta tasaren laukietan jasotako magnitudeak biderkatuz aterako da zenbatekoa. Azken hori, aldiz, Zerga berezien 20/1998 Foru Dekretuak 60. artikuluan 5. epigrafean jasotako tasa bakarrek ezarritakoari jarraituz zehaztuko da.

Guztira eskatutako zenbatekoa: itzultzeko zenbateko partzialen batura jarri behar da.

5- Itzulketa

-Honela jaso nahi dut: "X" jarri behar da zer aukera egiten den adierazteko. Itzulketa transferentzia bidez jaso nahi bada, bezero kontuaren kodea (BKK) ere jarri beharko da.

-Zenbatekoa: itzultzeko eskatzen den zenbateko jarri behar da.

6- Aitortzailearen data eta sinadura

itzulketa eskatzen duenak dokumentua izenpetu behar du, eta data idatzi.

7- Eskaeran sartu diren ordena-partiden kopuru osoa

Lerro kopurua nahikoa ez bada, behar beste dokumentu aurkez daitezke. Jarri orri guztietan zenbat ordena-partida sartu diren eskaeran. Kopuru horrek bat etorri behar du, establezimendu eta zergaldi berberarentzat, eskaeraren azken orriko 3. laukietan lehen zutabearen ageri den azken ordena zenbakiarekin.

Instrukciones para cumplimentar el modelo 506

El ejemplar de solicitud de devolución de los Impuestos Especiales de fabricación deberá presentarse en el Servicio de Impuestos Indirectos del Departamento de Hacienda y Finanzas de la Diputación Foral de Gipuzkoa cuando el establecimiento, desde el que se introdujeron los productos en depósito fiscal, se encuentre situado en el Territorio Histórico de Gipuzkoa, dentro de los veinticinco primeros días del mes siguiente al de la finalización del trimestre en que hayan recibido los productos en el Estado miembro de destino.

La solicitud de devolución comprenderá exclusivamente el supuesto de devolución recogido en el art. 10.1.c) del Decreto Foral 20/1998, de Impuestos Especiales. Se deberá presentar una solicitud de devolución por cada establecimiento desde el que se hayan introducido los productos en depósito fiscal y posteriormente recibidos en el Estado miembro de destino.

2- Devengo.

Ejercicio: Deberán consignarse las cuatro últimas cifras del año al que corresponde el período dentro del cual se recibieron los productos en el Estado miembro de destino, previamente introducidos en depósito fiscal, a que hace referencia la solicitud de devolución. Período: Según la siguiente tabla:

1T= 1^{er} Trimestre 2T= 2^o Trimestre 3T= 3^{er} Trimestre 4T= 4^o Trimestre

3- Establecimiento.

Se harán constar los datos del establecimiento desde el que se introdujeron los productos en el depósito fiscal.

4- Detalle de las operaciones por las que se solicita la devolución.

-Nº orden: se numerarán correlativamente los envíos llegados a destino en el período.

-Depósito Fiscal CAE: Se consignará el CAE del depósito fiscal en que se introdujeron los productos y del que posteriormente se remitieron al Estado miembro de destino.

-Código EM: Se consignará la clave del Estado miembro de destino de los productos, de acuerdo con lo establecido en el Anexo XLV de la Orden EHA/3482/2007, de 20 de noviembre.

-NIF IVA destinatario: Se consignará el NIF IVA del destinatario de los productos.

-NIF ILEE destinatario: Se consignará el número de identificación a efectos de Impuestos Especiales si el destinatario es un depósito autorizado o de un operador registrado, o el número de autorización del envío asignado por las autoridades fiscales del Estado de destino si el destinatario es un operador no registrado.

-Documento de acompañamiento: Se consignará el número del documento de acompañamiento que documenta la circulación desde el depósito fiscal hasta el receptor situado en el ámbito territorial no interno.

-Fecha de recepción en destino: Se consignará la fecha en que el destinatario recibió los productos y que ha de ser la misma que figura en el reverso del ejemplar 3 del documento de acompañamiento.

-Referencia de recepción de los productos: Se consignará el número de referencia en la recepción de los productos asignado por el receptor de los mismos y que ha de coincidir con la que figura en el reverso del ejemplar número 3 del documento de acompañamiento.

-Código NC: Se expresará el código NC correspondiente al producto remitido, de acuerdo con el anexo 1 del reglamento (CEE) nº 2658/87, relativo a la nomenclatura arancelaria y estadística y al Arancel Aduanero Común y que debe constar en la casilla 19 (a, b o c) del documento de acompañamiento.

-Cód. Epig: Deberá consignarse el Código de Epigrafe correspondiente al producto objeto de los ILEE, de que se trate, de acuerdo con la tabla de códigos que figura en las instrucciones.

-Cantidad: Se expresará la cantidad de productos entregados correspondientes a dicho código de epigrafe, expresada en la unidad que figura para los mismos en las instrucciones del modelo. La cantidad se expresará con un máximo de dos cifras decimales, redondeando por defecto o por exceso, según que la tercera cifra decimal sea, o no, inferior a 5.

En el caso de los hidrocarburos el volumen se referirá a 15 °C. En el caso de alcoholes y bebidas derivadas el volumen se referirá a 20 °C. En el caso de cigarrillos se indicará los miles de cigarrillos.

En el caso de las restantes labores de tabaco, la columna "cantidad" no se cumplimentará. Valor de tabaco: Se consignará en euros y con dos cifras decimales redondeando por defecto o por exceso, según que la tercera cifra decimal sea o no inferior a 5, el precio máximo de venta al público, en expendurías de tabaco y timbre situadas en Península e Illes Balears, incluidos todos los impuestos.

Grado Plato: Cuando se trate de cerveza, del código de epigrafe A6, se consignará su grado Plato con dos cifras decimales redondeando por defecto o por exceso, según que la tercera cifra decimal sea o no inferior a 5.

-Tipo aplicado: Se indicará el tipo efectivamente soportado, cuya devolución por unidad se solicita. Cuando fuese imposible determinar el tipo, se aplicará el tipo vigente tres meses antes de la fecha en que se recibieron los productos en el Estado miembro de destino.

-Importe de la devolución: Con carácter general vendrá determinado por el resultado de multiplicar las magnitudes contenidas en las casillas "cantidad" y "tipo específico", excepto en los siguientes casos:

- Para las labores del tabaco excepto cigarrillos, se obtendrá de multiplicar las cantidades que figuran en las casillas "valor tabaco" y "tipo proporcional".
- Para los cigarrillos del código de epigrafe F1, será la suma del resultado de multiplicar:
 - Las cifras que figuran en la casilla "cantidad" por las que figuran en la casilla tipo específico y
 - Las cifras que figuran en la casilla "valor tabaco" por las que figuran en la casilla "tipo proporcional".
- Para los cigarrillos del código de epigrafe F4, será el resultado de multiplicar las magnitudes que figuran en las casillas "cantidad" y "tipo específico". Este último vendrá determinado conforme se establece para el tipo único en el artº 60, epigrafe 5 del Decreto Foral 20/1998 de Impuestos Especiales.

Importe total solicitado: Se consignará la suma de los importes parciales de devolución.

5- Devolución.

-Solicita la devolución: Se indicará con una "X" en el cuadro correspondiente a la opción elegida. Si se solicita la devolución por transferencia habrá de indicarse además el Código de Cuenta Cliente (CCC).

-Importe: Se indicará la cantidad a devolver solicitada.

6- Fecha y firma del declarante.

El documento deberá ser suscrito por el solicitante de la devolución con indicación de la fecha.

7- Número total de las partidas de orden incluidas en la solicitud.

Si no fuera suficiente el número de líneas, presente tantos documentos como sean necesarios. Se indicará en todas las hojas de que conste el número total de partidas de orden incluidas en la solicitud, que ha de corresponder con el último número de orden que figure en la primera columna de la casilla 3 de la última hoja de la solicitud, para el mismo establecimiento y período.

Inprimaki honetan jartzen dituzun datuak zerga-helburuetarako fitxategi informatikoetan gordeko ditugu. Datu horiekiko sarrera, zuzenketa, deuseztatze eta oposizio eskubideak erabili ditzakezu, 15/1999 Lege Organikoaren baldintzetan, Foru Ogasunaren aurrean: Errotaburu pasealekua 2, Donostia.

Los datos de este impreso se incorporarán a los ficheros informáticos de la Hacienda Foral para fines tributarios. Podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición, en los términos de la Ley Orgánica 15/1999, ante la misma: Pº Errotaburu nº 2, Donostia-San Sebastián.

Zerga Berezien Foru Araua / Normativa Foral II.EE

Art. Art.	Epigrafe Epigrafe	Produktu mota / Clase de producto	Epigrafe kodea / Código Epigrafe	Unitatea Unidad
		Hidrokarburoen gaineko zerga / Impuesto sobre Hidrocarburos		
50.1	1.1	Gasolina Berundunak Gasolinas con plomo	B0	KL.
50.1	1.2.1.	Berunik gabeko gasolinak, 97 oktano zenbakia edo handiagoa dutenak Gasolinas sin plomo de 97 I.O. o de octanaje superior	H0	KL.
50.1	1.2.2.	Berunik gabeko gainerako gasolinak Las demás gasolinas sin plomo	H1	KL.
50.1	1.3	Erabilera orokorreko gasolioak Gasóleos para uso general	B2	KL.
50.1	1.4	Tasa murriztuko gasolioak Gasóleos con tipo reducido	B3	KL.
50.1	1.5	Fuelolioak Fuelóleos	B4	T / TN.
50.1	1.6	Erabilera orokorreko petrolio-gas likidotua (PGL) G.L.P. para uso general	B5	T / TN.
50.1	1.8	Karburanteaz besteko erabilera duen PGL G.L.P. usos distintos a carburante	B7	T / TN.
50.1	1.9	Erabilera orokorreko gas naturala Gas Natural para uso general	B8	GJ.
50.1	1.10	Karburanteaz besteko erabilera duten gas naturala, eta motor estazionarioetako karburante erabilera duena Gas Natural para usos distintos de carburantes, así como carburante en motores estacionarios	B9	GJ.
50.1	1.11	Erabilera orokorreko kerosenoa Queroseno uso general	C0	KL.
50.1	1.12	Karburanteaz besteko erabilera duen kerosenoa Queroseno usos distintos carburante	C1	KL.
50.1	1.13	Karburante gisa erabiltzeko bioetanola eta biometanola Bioetanol y biometanol para uso como carburante	E1	KL.
50.1	1.14	Karburante gisa erabiltzeko biodiesel Biodiesel para uso como carburante	E2	KL.
50.1	1.15	Erregai gisa erabiltzeko biodiesel eta biometanola Biodiesel y biometanol para uso combustible	E3	KL.
50.1	2.1	Harrikat-z-mundruna Alquitranes de hulla	C2	T / TN.
50.1	2.2	Benzolak, toluolak eta xilolak Benzoles, toluoles, xiloles	C3	KL.
50.1	2.3	Kreosota olioak Aceites de creosota	C4	T / TN.
50.1	2.4	Harrikat-z mundrunaren destilazioaren olio gordinak Aceites brutos de la destilación de alquitranes de hulla	C5	T / TN.
50.1	2.5	Gas naturalaren olio gordin kondentsatuak, erabilera orokorra dutenak Aceites crudos condensados de gas natural para uso general	C6	KL.
50.1	2.6	Gas naturalaren olio gordin kondentsatuak, karburanteaz besteko erabilera dutenak Aceites crudos condensados de gas natural usos distintos carburantes	C7	KL.
50.1	2.7	Petrolioaren edo mineral bituminosoen gainerako olio gordinak Los demás aceites crudos de petróleo o de minerales bituminosos	C8	T / TN.
50.1	2.8	Gasolina bereziak, gasolina motako karburadoreak eta gainerako olio arinak Gasolinas especiales, carburadores tipo gasolina y demás aceites ligeros	C9	KL.
50.1	2.9	Kerosenoaz besteko olio ertainak, erabilera orokorra dutenak Aceites medios distintos de los querosenos para uso general	D0	KL.
50.1	2.10	Kerosenoaz besteko olio ertainak, karburanteaz besteko erabilera dutenak Aceites medios distintos de los querosenos usos distintos carburantes	D1	KL.
50.1	2.11	Olio astunak eta NK 2710.00.87tik 2710.00.98ra bitarteko kodeen prestakinak Aceites pesados y preparaciones de los códigos NC 2710.00.87 a 2710.00.98	D2	T / TN.
50.1	2.12	NK 2711.29.00 kodetun hidrokarburo gaseosoak (metanoa izan ezik), erabilera orokorra dutenak Hidrocarburos gaseosos del código NC 2711.29.00, excepto el metano, para uso general	D3	GJ.
50.1	2.13	NK 2711.29.00 kodetun hidrokarburo gaseosoak (metanoa izan ezik), karburanteaz besteko erabilera dutenak Hidrocarburos gaseosos del código NC 2711.29.00, excepto el metano, para usos distintos de carburante	D4	GJ.
50.1	2.14	Baselina, parafina eta antzeko produktuak Vaselina, parafina y productos similares	D5	T / TN.
50.1	2.15	Asfaltoa edo betun naturala, petrolio betuna edo mundrun minerala edo mundrun naturaleko galipota oinarri duten nahastura bituminosoa Mezclas bituminosas a base de asfalto o de betún natural, de betún de petróleo, de alquitrán mineral o de brea de alquitrán mineral	D6	T / TN.
50.1	2.16	Konposizio kimiko jakineko hidrokarburoak Hidrocarburos de composición química definida	D7	KL.
50.1	2.17	NK 3403.11.00 eta 3403.19 kodeen prestakinak Preparaciones de los códigos NC 3403.11.00 y 3403.19	D8	T / TN.
50.1	2.18	Detonazioaren kontrako prestakinak eta gehigarriak, NK 3811 kodean sailkatuak Preparaciones antidetonantes y aditivos del código NC 3811	D9	KL.
50.1	2.19	Alkilbentzenoen nahasketak eta alquilnaftalenoen nahasketak, NK 3817 kodean sailkatuak: Mezclas de alquilbencenos y mezclas de alquilnaftalenos código NC 3817	E0	T / TN.

Zerga Berezien Foru Araua / Normativa Foral II.EE

Art. Art.	Epigrafe Epigrafe	Produktu mota / Clase de producto	Epigrafe kodea / Código Epigrafe	Unitatea Unidad
Alkoholaren eta edari alkoholikoen gaineko zerga / Impuesto sobre el Alcohol y Bebidas Alcohólicas				
39	-	Alkohola eta edari deribatuaok Alcohol y bebidas derivadas	A0	HG.
34	-	Tarteko produktuak: gradu alkoholiko bolumetrikoa %1,5 baina handiagoa ez dutenak Productos intermedios con un grado alcohólico volumétrico no superior a 1,5%	I0	HL.
34	-	Tarteko produktuak: gainerakoak Los demás productos intermedios	I1	HL.
26.1	1a	Garagardoak: gradu alkoholiko bolumetriko bereganatua %1,2 baina handiagoa ez dutenak Cervezas con un grado alcohólico volumétrico adquirido no superior a 1,2 % vol.	G0	HL.
26.1	1b	Garagardoak: gradu alkoholiko bolumetriko bereganatua %1,2 baina handiagoa eta % 2,8 edo txikiagoa dutenak Cervezas con un grado alcohólico volumétrico adquirido superior a 1,2% vol. y no superior a 2,8% vol.	G1	HL.
26.1	2	Garagardoak: gradu alkoholiko bolumetriko bereganatua % 2,8 baina handiagoa eta plato gradua 11 baina txikiagoa dutenak Cervezas con un grado alcohólico volumétrico adquirido superior a 2,8% vol. y con un grado Plato inferior a 11	A3	HL.
26.1	3	Garagardoak: plato gradua 11 eta 15 bitartean dutenak Cervezas con un grado de Plato no inferior a 11 y no superior a 15	A4	HL.
26.1	4	Garagardoak: plato gradua 15 eta 19 bitartean dutenak Cervezas con un grado Plato no inferior a 15 y no superior a 19	A5	HL.
26.1	5	Garagardoak: plato gradua 19 baina handiagoa dutenak Cervezas con un grado Plato superior a 19	A6	HL. eta P.G. HL. y G.P.
30	1	Ardo bareak Vinos tranquilos	V0	HL.
30	2	Ardo apartsuak Vinos espumosos	V1	HL.
30	3	Edari hartzitu bareak Bebidas fermentadas tranquilas	V2	HL.
30	4	Edari hartzitu apartsuak Bebidas fermentadas espumosas	V3	HL.
Tabako laboreen gaineko zerga / Impuesto sobre las Labores del Tabaco				
60	1	Zigarroak eta zigarrotxoak / Cigarros y cigarrillos	F0	€/psp / € pvp
60	2	Zigarriloak / Cigarrillos	F1	mz eta €/psp mc y € pvp
60	3	Tabako xehea / Picadura para liar	F2	€/psp / € pvp
60	4	Tabakoaren gaineko laboreak / Las demás labores del tabaco	F3	€/psp / € pvp
60	5	Gutxieneko tasa duten zigarriloak / Cigarrillos a tipo mínimo	F4	mz / m.c.
Elektrizitatearen gaineko zerga / Impuesto sobre la Electricidad				
67		Energia elektrikoa / Energía eléctrica	K0	€ /MWh

HG = hektolitroak alkohol puru / hectolitros de alcohol puro	HL = bol. errealeko hektolitroak / hectolitros vol. real	P.G. = plato gradua / G.P. = grado Plato
KL = mila litro / miles de litros	T = tona / TN = toneladas métricas	GJ = gigajouleak / gigajulios
m.z. = mila zigarrilo / m.c. = miles de cigarrillos	€ psp = publikoarentzako gehieneko salmenta prezioa, Penintsulako eta Balear Uharteetako tabako eta tindre saltokietan, zerga guztiak barne / € pvp = PVP máximo en expendedorías de tabaco y timbre en la Península e Illes Balears, incluidos todos los impuestos	
MWh = megawat-ordu / megavattios hora		